RESTOS EN CARRETERA IRANI. Río Karun, norte de Abadán, octubre 17. Restos de vehículos civiles sobre la carretera al norte de Abadán. El humo del fondo emerge del incendio de la refinería. (UNIFAX II de UPI).

30 de este Mes Firmarán Paz Honduras-El Salvador

WASHINGTON, octubre 17. (UPI).— El Salvador y Honduras firmarán el próximo día 30 en Lima el Tratado de Paz, que pondrá fin formalmente a la guerra entre esos dos países, hace 11 años.

Con la firma del Tratado culminarán dos años y medio de pacientes negociaciones bajo la inspiración del mediador y ex-Presidente de Perú, José Luis Bustamante.

Medios diplomáticos revelaron que los Cancilleres de El Salvador, Fidel Chávez Mena, y de Honduras, César Elvir Sierra, aprobaron ayer en Tegucigalpa el proyecto de Tratado.

El viaje de Chávez Mena a Honduras ha sido uno de los pocos hechos oficiales en más de una década por un alto funcionario salvadoreño a su vecina Honduras.

Los medios dijeron que los Cancilleres Chávez Mena y Elvir Sierra firmarán en esta capital el acuerdo para clausurar la XIII Reunión de Consultas de Ministros de Relaciones Exteriores, cuya resolución puso fin a la guerra de las 100 horas.

La X Asamblea Interamericana se efectuará en esta capital, a partir del 19 al 29 de noviembre próximo. La clausura de la XIII Reunión de Consulta tendría lugar dos o tres días antes de iniciarse el magno acto interamericano.

Después de varias frus-

—Favor pase a la página 11.

La Política Monetaria no Cambiará Costa Rica

SAN JOSE, Oct. 17 (AP).— Las autoridades monetarias no parecen inclinadas a variar, al menos a muy corto plazo, las restricciones establecidas a las importaciones y a la concesión de dólares al tipo oficial para compras no esenciales.

Así se desprende de manifestaciones hechas por funcionarios del Banco Central al ser consultados sobre peticiones formuladas por algunas cámaras y organizaciones de carácter privado, que aseguran haber sido afectadas con las medidas en vigencia.

Por su parte, la Cámara de Comercio ha pedido al Banco Central que se introduzcan reformas a las disposiciones económicas con el fin de prevenir una severa paralización de la actividad comercial y todos los perjuicios económicos y sociales que la situación llevaría.

La tesis de las autoridades bancarias es la de que, si bien las medidas afecta-

—Favor pase a la página 23.

Aumentará Producción Mundial de la Carne

WASHINGTON, D.C. Octubre 17 (AP).— El Servicio Agrícola Exterior del Departamento de Agricultura ha informado que la producción mundial de carne, según se prevé, aumentará este año un 3.0 por ciento, aproximadamente, en los principales países importadores de carne.

Los aumentos serán principalmente en carne de cordero, oveja y cerdo.

La producción de carne vacuna y de ternera en Estados Unidos, Japón y el Mercado Común Europeo aumentará marginalmente, pero declinará ligeramente en Canadá, informó el servicio.

En los 50 países incluidos en el estudio del Departamento de Agricultura, las importaciones de carne vacuna y de ternera declinarán este año alrededor de un 12 por ciento respecto de 1979. La producción de esas carnes en las principales naciones exportadoras declinará un 7.0 por ciento, y las exportaciones de las mismas en un 25 por ciento, según los cálculos del Departamento.

Se predice que el comer-

—Favor pase a la página 17.

Cierra con Baja Bolsa Valores de Nueva York

NUEVA YORK, octubre 17. (EFE).— Pese a algunas noticias alentadoras sobre la recuperación de la economía, como el aumento del 9 por ciento en construcción de nuevas viviendas en septiembre, el alza en las tasas de interés produjo baja en la Bolsa neoyorquina, con negociaciones activas.

El Promedio Dow Jones perdió 2.64 y cerró en 956.06, con baja de 5.3 puntos para la semana.

El índice de acciones co-

—Favor pase a la página 34.

Carter y Reagan Participarán en un Debate

WASHINGTON, Oct. 17 (UPI).— El Presidente Jimmy Carter y el candidato presidencial Republicano Ronald Reagan, dijeron hoy que aceptan participar en un debate frente a frente.

La Liga de Mujeres Votantes invitó inmediatamente a los dos candidatos presidenciales a enfrentarse en un debate el 28 de este mes en Cleveland, Ohio.

La confrontación podría decidir quién ganará las elecciones del 4 de noviembre.

El Director de la Campaña Presidencial de Carter, Robert Strauss, dijo

—Favor pase a la página 34.

Secuestran a Periodista en Guatemala

GUATEMALA, Oct. 17 (UPI).— Presuntos terroristas de derecha secuestraron e hirieron hoy a la ex-dirigente de la disuelta Comisión de Derechos Humanos de Guatemala, Irma Flaquer y dieron muerte a su hijo de 22 años, informo la policía.

Irma Flaquer, que escribía una columna en el

—Favor pase a la página 19.

Firma de Paz Inquieta a Industria de Honduras

TEGUCIGALPA, octubre 17. (ACAN-EFE).— La posible firma de la paz entre Honduras y El Salvador a finales de este mes o comienzos del próximo mantiene inquietos a los industriales hondureños.

El Ministro de Economía y comercio de Honduras, Rubén Mondragón, así lo reveló hoy viernes e indicó que casi de inmediato a la firma de la paz, vendrá la firma de un convenio bilateral de comercio.

Esa firma del convenio de comercio significaría que muchos artículos de gran calidad y bajo precio producidos en El Salvador, llegarían a Honduras, haciendo la competencia a los hondureños que por once años han estado en un mercado cautivo.

Hondureños y salvadoreños sostuvieron en 1969 una guerra de cien horas de duración que los mantiene separados, pero, ayer jueves, el Canciller de El Salvador, Fidel Chávez Mena, llegó a Tegucigalpa en visita oficial y anunció la firma inminente de la paz.

El principal temor de los industriales hondureños se hace sentir en los rubros textil, calzado, químicos, y

—Favor pase a la página 17.

Carazo Pide una Mayor Solidaridad de C. A.

SAN JOSE, Oct. 17 (AP).— El Presidente Rodrigo Carazo clamó por una mayor solidaridad centroamericana, ante un destino que es común a los pueblos del área.

"La suerte de los hombres se liga a la suerte de sus países y las batallas de los hombres por el bienestar de los pueblos se dan en los propios territorios en que estos pueblos viven", dijo ayer el mandatario en la reunión de graduados de la Escuela Agrícola Panamericana, que se llevó a cabo aquí.

Agregó que los países centroamericanos deben llevar una voz unida a los foros internacionales, para la defensa común de sus intereses.

Citó el caso de la defensa de los precios del café y expresó que, "quienes quieren dividirnos le dan una cuota más alta a una nación, para que ésta se separe de las otras en los propósitos de lucha común".

Proyectiles Atómicos Construye China Roja

PEKIN, octubre 17. (UPI).— La bomba nuclear que detonó China ayer, la segunda en dos años, es parte de su programa para construir una fuerza capaz de alcanzar la Unión Soviética o las regiones occidentales de los Estados Unidos, dijeron hoy analistas.

En Washington, el Departamento de Protección al Medio Ambiente ordenó a todas las estaciones de Estados Unidos que empiecen a vigilar la atmósfera ante la posible contaminación producida por la bomba de ayer, detonada precisamente en el 16to. aniversario de la primera explosión nuclear China.

La bomba de un megatón, es decir de tamaño mediano, fue detonada en la atmósfera en el remoto campo de experimentación de Lop Nur poco después de la medianoche de ayer.

Las autoridades norteamericanas expresaron su preocupación de que los vientos prevalecientes puedan arrastrar hacia Estados Unidos en pocos días partículas atmosféricas con radiación.

El Departamento observará también muestras de agua y leche, ya que existe el peligro de que el ganado que pasta en lugares alejados podría ingerir yodo radioactivo, y transmitirlo a las personas que tomen la leche.

Los analistas dicen que el ensayo es una demostra-

—Favor pase a la página 21.

EN BUSCA DE ALIMENTOS. Provincia de Khuzestan, Irán, octubre 17. Un grupo de mujeres y niños hacen fila, para recibir alimentos en esta provincia, severamente atacada por las tropas iraquíes.